



Stick to the neighborhood

Good things, good people

Friendly atmosphere

**Let's go to
shotengai!**

[Details on Page 2](#)

"Kannon Tsukemono Seibei" (pickles store) on the Gumyoji Kannon-dori Shopping Street (Minami Ward)

Yokohama New Coronavirus Call Center
(consultation center for returnees from abroad infected with the new coronavirus or who were in contact with infected persons):
Tel: 045-550-5530; Fax: 045-846-0500

The previous Yokohama New Coronavirus Call Center and consultation center for returnees from abroad infected with the new coronavirus or who were in contact with infected persons were combined into one, with one telephone and one fax number.

At the Dawn of the 2021

I wish to celebrate from my heart that we have all been able to welcome in this new year.

This will be a year when we, the citizens and business people of Yokohama, will all join forces to strive toward achieving a safe and secure life for ourselves and the continued growth of our city into the future in a society where we will be coexisting with the new corona virus. I have no doubt that the virus will be brought under control in the near future. From here on out, we will need to look to the future coolly and objectively, and advance without hesitation.

This spring the Yokohama campus of Kanagawa University opens in the Minato Mirai 21 district, and the new "Yokohama Air Cabin" ropeway system will also enter operation, bringing even more vitality to Yokohama's downtown districts. We will hold Garden Necklace Yokohama flower shows in spring and autumn, setting the stage for enjoying flowers and greenery in advance of the International Horticultural Exposition Yokohama to be held in 2027. At the same time, we will be moving ahead with preparations for the Tokyo 2020 Olympics and Paralympic Games, Dance Dance Dance@YOKOHAMA 2021 (provisional name), and other events. We will also be putting energy into further urban development in the Kannai and Kangai districts and into revitalizing Yokohama's suburban districts. At the same time, we will be moving ahead on IR (integrated resorts), a national undertaking that will help sustain our future economic growth, while continuing feasibility studies into the construction of a new theatrical center for the city. Across the board we are putting in place measures for alluring city planning, and for Yokohama's sustainable development.

The city of Yokohama has come this far by working simultaneously to strengthen our countermeasures against the new corona virus and revitalize our city's economy. Going forward, we are resolved to continue to pour energy into municipal administration, mustering all our strength to prevent the rapid spread of the new corona virus and stave off the collapse of our medical system while at the same time providing support to and encouraging the digitalization of the city's small- and medium-size enterprises (SMEs) and our shopping districts. We will also be addressing the challenge of decarbonization as we do everything possible to revitalize the city economy. Beginning with the launch of junior high school lunches this coming April, we will be further reinforcing our measures to support child-rearing, education, welfare, advance multiculturalism, and strengthen fire prevention and fire mitigation, all the while supporting cultural and artistic activities in our city.

I ask for your continued support in all of our endeavors.



Hayashi Fumiko
Mayor of Yokohama

A Wealth of Charm on Shotengai Shopping Streets

Security and safety

Shopping streets meeting the challenge

Shotengai shopping streets in the city are making vigorous anti-coronavirus efforts, including sanitizing and avoidance of the “Three C’s” – Closed spaces; Crowded places; Close-contact settings – so that local people can visit the shops safely and with confidence.

Comments from the chairman

Shotengai shops make unified efforts on hygienic measures.

Effort 1 Home-delivery service launched!

Mikawayu Roku-chan (Minamikawa Shop Association in Kanazawa Ward)

When the stay home recommendation was issued in April due to the spread of new coronavirus, it became harder for, in particular, the elderly and families with children to go out. The service – called *Mikawayu Roku-chan* – delivers food and commodities to individual homes on behalf of shops on the shopping street. The service does not rely on any existing commercial delivery system or company; rather, the community itself provides it, drawing on local power.



Effort 2 An event of ideas for a society “with corona”!

“Kohoku Shopping Street Choi-Yori-Sanpo” (Strolling and Dropping In) (Federation of Kohoku Shop Associations in Kohoku Ward)

In Kohoku Ward, in response to the government’s “Go To Shotengai Campaign,” a non-contact mobile-phone stamp rally was held in December 2020, in which people enjoyed dropping into shops while observing anti-corona measures. Eleven shopping streets in the ward participated in the event.



Mobile-phone stamp rally (December 2020)▶

Effort 3 Shopping Street Shares Hygienic Measures with Local Community!

Shopping street hygienic measures (Totsukajuku Honobono Shop Association in Totsuka Ward)

This shopping street uses equipment to produce acidic electrolytic water (disinfectant), something that can also be done at home. The water is distributed to shops on the street and used to create an environment where people can enjoy shopping with peace of mind. The association also donates the disinfectant to elementary and junior-high schools in the area. Like a wave, prevention of infection is moving from the street into the community.



◀ Chairman Yamazaki (left) donates disinfectant water to Totsuka Elementary School

Foods we love

Skills of the masters

Superb food products (“Gachi! Series” award-winners) and shop owners designated “Yokohama Meister” are seen here. Why not discover the foods available on your shopping street, and witness the skills of the master craftspeople working there?

[Gachi! Series]

“Oishii-mono Delicious Food No. 1” is an annual award by vote of citizens among foods sold on Yokohama’s shopping streets – known as the “Gachi de Umai Yokohama no Shotengai” series. A video is available introducing stores that have received Gold Prizes.



ガチ 商店街 動画

Search

[Yokohama Meister]

Highly skilled and articulate individuals making exceptional contributions to citizens’ lives and culture are selected as “Yokohama Meister.” Acting as representatives, they conduct demonstrations, presentations and hands-on workshops at schools and regional events.

Sweetness with salt, exquisitely seasoned!

Received “Gachi ama (sweet)!” prize
[Mame-Daifuku]
 (Daifuku mochi with beans, rather than azuki bean paste)
 Okashi-tsukasa (Japanese confectionery master)
 “Yokohama Beniya”
 (Tomioka Shop Association, Kanazawa Ward)

Made with light fresh cream
 You will eat it all up!

Received “Gachi ama (sweet)!” prize
[Boston Cream Pie]
 Hamajiman
 (Cooperative Isezaki Shop Street, Naka Ward)

New combination of kinako soybean flour and chocolate
 Sold for a limited time from mid-January!

Received “Gachi choko” prize
[Kina Choko Dango]
 (Rice dumpling filled with chocolate bean paste, coated with soybean flour)
 Okashi-tsukasa (Japanese confectionery master)
 “Ookurayama Aoyagi”
 (Ookurayama Shopping Street Development Union, Kohoku Ward)

Cleaning

[Meister Tanaka Yukio]
 Fuji Cleaning Shokai
 (Nishikuyakusho-dori Chuo Shopping Street, Nishi Ward)

Look to us with any kind of stain!



Slide-cut styling that looks good on you!

Beauty salon

[Meister Nitta Keiko]
 Beauty Salon Well Kaori, Sotetsu
 Izumi Chuo Store
 (Izumi Shotetsu Life Shop Association, Izumi Ward)

Hand-made hams and sausages

[Meister Nakayama Ichiro]
 Stadt-Schinken
 (Aobadai Shop Association, Aoba Ward)

I want to deliver happiness through hand-made hams and sausages.



New Coronavirus Countermeasures **Economy and Daily Life**

(December Supplemental Budget)

A fourth supplemental budget for "Economy and Daily Life," totaling ¥4.4 billion, was approved in December 2020, following previous ones in May, June and September. The City of Yokohama will endeavor to strengthen countermeasures to control the spread of coronavirus infections, provide medical care, support business activities to reinvigorate Yokohama's economy, and improve the lives of citizens in distress.

Please check the Yokohama website for details on "Economy and Daily Life."



横浜市 暮らし・経済

Search

Please check here regarding business programs



Protecting Our Citizens and Our Medical System

To strengthen responses to patients with fever in winter

- To improve systems for treating or testing patients with fever, suspected of infectious disease, at emergency clinics open on holidays.
- To enable the Yokohama New Coronavirus Call Center to operate 24 hours a day and to increase the number of lines from the current 40 to a maximum of 80. ※ Telephone number to contact the call center is on the cover page.
- To strengthen the testing system of the Yokohama Active Epidemiological Investigation Team (Y-AEIT)
- To improve testing systems to deal with the increasing number of people who are tested at simplified sampling stations.

To strengthen activities to improve security and safety at nurseries and elderly facilities

- To support nurseries and the like in reopening after temporary closure due to infection by providing subsidies for disinfecting the facilities and the like (subsidy rate: 3/4)
- To support use of temporary substitute care to ensure peace of mind of parents/guardians (subsidy rate: 10/10)
- To provide subsidies for PCR tests requested by individuals who are 65 years old or older, in order to be admitted to an elderly facility, including a special elderly nursing home (about ¥20,000/person, one time only)

Protecting Yokohama's Economy and the Livelihoods of Our Citizens

To support tourism and MICE industries, and public cultural and artistic performances and activities in Yokohama

- To support sightseeing and MICE (meetings, incentives, conferences, exhibitions) organizers/operators in Yokohama
 - ① Planning and selling day-trip packages (subsidy rate up to 1/2)
 - ② Continuing to provide coupons for lodging travel packages (depending on the price of the package, ¥5,000, ¥3,000 or ¥1,000)
 - ① Day-trip packages [ポケカル 横浜](#) Search
 - ② Lodging travel packages [近ツリ 横浜](#) Search
- ※ Programs are subject to change. Be sure to check the latest information for ① and ② on the relevant website.
- To provide subsidies for infection prevention measures, venue fees, etc., involved in staging cultural and artistic activities (paid performances, exhibitions) (subsidy rate: 1/2, to a maximum of ¥500,000 for 1,000 audience seats or more, or to a maximum of ¥250,000 for less than 1,000 audience seats)

To support businesses supporting Yokohama's economy

- To provide subsidies to small and medium enterprises (SMEs) in Yokohama for actions (installing fixtures and furnishings, reforming interiors, etc.) in adapting to the *new lifestyle* (about 11,000 total cases including those under supplemental budgets in June and September).
 - ※ Applications were closed in December 2020.

To strengthen support for citizens in difficult circumstances

- **National government's system** For households receiving temporary special benefits for single-parent households, additional basic benefits are provided: ¥50,000 per household plus ¥30,000 for each child from the second child onward
 - [横浜市 ひとり親世帯臨時特別給付金](#) Search
- **Yokohama's own system** For recipients of the central government's temporary special benefit for single-parent households, an additional temporary benefit is provided to single-parent households that do not receive a child allowance and have experienced radical changes in their household finances: ¥100,000 per household
 - [横浜市 家計急変 ひとり親給付金](#) Search
- Free telephone consultations will be provided for women concerned about employment, finances, life issues and more (scheduled to start in late January)

Obtaining Medical Treatment If You Are Experiencing "Cold-Like" Symptoms

Please be sure to contact a facility before going there for treatment or advice.

If you have a regular doctor

Call your doctor and seek his or her advice.

If a new coronavirus infection is suspected, your doctor will examine you or advise you where you should go.

If you do not have a regular doctor
If you are not able to contact your regular doctor

If you have a fever, cough or sore throat

Kanagawa Prefecture Medical Reservation Center 9:00~21:00

Tel: 0570-048914

Some IPs and phones may not connect to the above number; in that case

Tel: 045-285-1015

OR LINE official account "Personal Support for New Coronavirus Measures"

Add friends* by scanning this QR code▶



- If you had close contact with an infected person (including suspected)
- If you have symptoms other than fever, cough or sore throat
- If you have been alerted by the COVID-19 Contact-Confirming App (COCOA)

Yokohama New Coronavirus Call Center Available 24 hours
(consultation center for returnees from abroad infected with the new coronavirus or who were in contact with infected persons)

Tel: 045-550-5530 Fax: 045-846-0500

※ Available for consultation on general matters in addition to treatment

Medical institutions able to provide treatment after 17:00 or on holidays are limited. If you are seriously ill or are getting worse, be sure to contact a medical institution in advance and ask to be seen on an emergency basis. If a situation requires urgent treatment, please call 119 for an ambulance.